

f.(002)

Ou Payi d'Intye-mè *Au Pays d'Entre-moi*

Ou payi d'Intye-mè l'y'a di patyi chin toupa
Qu'rèthranon dè tsanthon, d'ivouè hlyâra, bin toupa.
In tsan ? Mè moujiron ! L'y còrchon dzouar è né,
C'min, l'outon, i rècouâ, hou gran tropi dè tyîvrè...
Chon hlyori dè brijon; chon brechi pa hou vîprè
Qu'indouârmon hou renâ, chu lou cutson dè dé ...

*Au pays d'entre-moi, il y a des pâturages sans terre qui résonnent de chansons, d'eau ou bien claire, ou bien sourde.
En-champ ? Mes pensées secrètes ! Elles y courent jour et nuit, comme, l'automne, au temps des regains, ces grands
troupeaux de chèvres ... Elles y sont fleuries de bruissements; bercées par ces vêpres qui endorment ces renards sur
leurs couchons de fines branches de sapin ...*

Ou payi d'Intye-mè l'y pouyo tyè mè chondzo !
L'ouâra l'y ècouèchè d'la forrache, è mè ... mè røndzo !
Mè j'idé chon mè dzà : l'y vé pa ti lè tin .
Po chogni mon pochyin, adi quótyè chenánnè ?
Mè mèhlyo di chéjón din di cròtè, din di tánnè ...
Ma h'innoúyo, chovin ... rèvin pa hou tsemin !

*Au pays d'entre-moi ? Je ne mets en alpage que mes rêves ! Le vent y déchire des fourrés d'herbes hautes, et moi ...
tout ce que je rumine ! Mes idées sont mes forêts : j'y vais par tous les temps. Pour soigner mon souci, au moins
quelques semaines ? Je me mélange des saisons dans des creux à foin de granges, des tanières ... Mais cet ennui de
quelque chose, souvent ... revient par ces chemins !*

Ou payi d'Intye-mè, èhlyêton di j'orâdzo !
L'y tánfon di ravà, ch'impónton di j'ivouâdzo !
Mon chan coua di chindê; ma pèna, di dèthê ...
È'in tsèrtsin di vani po buyâ mè vèrgógnè
Lè ché dza lè colyâ, yô carcáchon mè rógne ...
È h'invida, qu'chè prin la titha din hou ... ché !

*Au pays d'entre-moi ? Eclatent des orages; y toussent des touffeurs, s'emballent des trombes d'eau ! Mon sang court
des sentiers à bétail; ma peine, de bas rebords de toits ... Et en cherchant des vanils pour lessiver mes vergognes, je les
sais déjà les couloirs où croassent mes rognés ... Et cette envie, qui se prend la tête ... dans ces haies à fil de fer !*

Mon payi d'Intye-mè màblyè tòttè mè rôdè :
On tsin l'chouédri pâ mi, l'chon brè dè mè garôdè !
Quan l'y vu pâ moujâ, pu pâ m'in dètsérdyi :
M'è ruvâ i dou bré ! Mè lâtsè pâ l'èpôla !
Le porré tragalâ ... tot'ou toua dè la Bôla,
Parê ty'on couquilyê, chon cha, pa di patyi !

*Mon pays d'entre-moi ? Il meuble tous mes vagabondages : un chien ne la suivrait pas mieux, la senteur mouillée de
mes jambières ! Quand je ne veux pas y penser, je ne peux pas m'en décharger, il m'est riveté aux deux bras ! Il ne me
lâche pas l'épaule ! Je pourrais le trimballer ... tout autour de la Boule pareil à un ramasseur d'escargots à coquilles,
trimballant ,lui, son sac de par des pâturages !*

Ou payi d'Intye-mè ?
Nyón li chàbrè ... fro mè !

Au Pays d'entre-moi ? Personne n'y habite ... à part moi !